

Изучаем кабардинский язык

Занятие №20

Диалог №7

- Вед.: Уи махуэ ф1ыуэ, щ1алэ!
- Щ1.: Уэри уи махуэ ф1ыуэ! (Нэхъыф1ыжу! Махуэф1 тхьэм къыуит!)
- Вед.: Уи ц1эр сыт, щ1алэ?
- Щ1.: Си ц1эр ...-щ.
- Вед.: Улажьэрэ, уеджэрэ?
- Щ1.: Соджэ.
- Вед.: Дэнэ ущеджэрэ?
- Щ1.: Университетым сыщоджэ.
- Вед.: Упсэу, си гуапэщ.

Диалог №8

- Вед.: Уузыншэм, ...! Дауэ ущыт?
- Хъ.: Упсэу! Сыузыншэщ (тэмэмщ, сыхъарзынэщ).
- Вед.: уэ шыпхъу уи1э?
- Хъ.: Нт1э, си1эщ (хъэуэ, си1экъым). *(Следующие вопросы зависят от ответа.)*
- Вед.: Сыт и ц1эр уи шыпхъум?
- Хъ.: Си шыпхъум и ц1эр ...-щ.
- Вед.: Ильэс дапщэ хъурэ ар?
- Хъ.: Ильэс пщык1ух (...) мэхъу.
- Вед.: Упсэу, ...!

Отвечаем на вопросы

- Хэт Данэр?
- Ар сэрац.
- Ар мырац.
- Ар морац.

- Хэт Фатимэр?
- Ар сэрац.
- Сэри сы-Фатимэц.
- Мыри Фатимэц,
мори Фатимэц.
- Т1ури Фатимэц.

Читаем, переводим.

- Си ныбжьэгъум и ц1эр Хьэсэнщ. Ар Армавир щопсэу. Сэ ныбжьэгъу си1эщ. Ар студентщ. Абы и къуэшыр школым щоджэ. Хьэсэн илъэс т1ощ1 мэхъу. Хьэсэн адэ-анэ, къуэш нэхъыщ1э и1эщ. Си ныбжьэгъум шыпхъу и1экъым. Хьэсэн и анэр библиотекэм щолажьэ, и адэр шоферщ.

Си ныбжьэгъур.

- Сэ ныбжьэгъу си1эщ. Си ныбжьэгъум и ц1эр Хьэсэнщ. Ар Армавир щопсэу. Хьэсэн илъэс т1ощ1 мэхъу. Ар студентщ. Хьэсэн адэ-анэ, къуэш нэхъыщ1э и1эщ. Абы и къуэшыр школым щоджэ. Хьэсэн и анэр библиотекэм щолажьэ, и адэр шоферщ. Си ныбжьэгъум шыпхъу и1экъым.



- **Фыпсэу!**
- **Узыншэу
фыщыт!**